



儿童彩图注音读物 经典故事影响一生

安徒生 童话选

一生必读的经典



同心出版社

图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话选 / 禹田改编. —北京: 同心出版社, 2005
(一生必读的经典)
ISBN 7-80593-995-0

I. 安... II. 禹... III. 童话-作品集-丹麦-近代
IV. I534.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 130935 号

策 划 / 安洪民
原 著 / (丹麦) 安徒生
改 写 / 齐晓菊
绘 画 / 张 浩 小 丹
责任编辑 / 宛振文 桂丽芳
设计制作 / 禹田文化

一生必读的经典——安徒生童话选

出 版 / 同心出版社
出 版 人 / 刘霆昭
地 址 / 北京市建国门内大街 20 号
邮 编 / 100734
电 话 / (010) 65298663 88356825 88356856
E - m a i l / txcbzs@bjd.com.cn
印 刷 / 北京朝阳新艺印刷有限公司
经 销 / 各地新华书店
版 次 / 2005 年 1 月第 1 版
2006 年 1 月第 5 次印刷
开 本 / 787×1092 1/16
印 张 / 16 印张
字 数 / 67 千字
定 价 / 21.80 元

同心版图书 版权所有 侵权必究 未经许可 不得转载



YI SHENG BI DU DE JING DIAN

一生 必 读

的
经
典



安 / 徒 / 生 / 童 / 话 / 选

YI SHENG BI DU DE JING DIAN



出版说明

少年儿童都是非常喜欢听故事、读故事的，尤其是那些适合孩子们阅读的童话故事、寓言故事，更是以内容丰富多彩、情节生动曲折取胜的。这些作品中所展现的那些彰显善良、鞭笞邪恶、追求光明、批评丑陋等美德，都会给孩子们幼小纯真的心灵播撒下爱的火种，树立起朴素而又正确的是非标准。而这正是寓教于乐的有效途径，也是影响人生的关键所在。为了满足广大小读者求知的渴望，我们从世界儿童文学名著的宝库中选编了30本适合小学生阅读的童话、寓言故事，汇成《一生必读的经典》系列丛书。我们为这套丛书冠以“一生必读的

安徒生童话选





安徒生童话选

经典”字样，并非夸大其词，更不是哗众取宠，因为这些图书都是享誉世界的、长久不衰的名著，确实是少年儿童应该扎扎实实必读的经典。

为了便于低年级小学生能够独立阅读这些精美的图书，我们在内文中全部加注了汉语拼音，并配以大量的彩色插图。

愿广大小读者能够喜爱这套“必读经典”，使我们的美好心愿能够促成小读者爱读书、读好书的实际行动……





6	卖火柴的小女孩
12	小锡兵
16	野天鹅
23	丑小鸭
31	海的女儿
38	打火匣
50	红鞋
60	夜莺
65	豌豆上的公主
68	飞箱
79	踩面包的姑娘
94	丈夫和妻子的故事
102	甲虫





- 113 蝴蝶
- 120 小鬼和小商人
- 130 雪人
- 138 拇指姑娘
- 160 小意达的花儿
- 164 园丁和主人
- 176 小克劳斯和大克劳斯
- 197 一个贵族和他的女儿们
- 200 一个豆荚里的五粒豆
- 206 幸福的家庭
- 212 牧羊女与扫烟囱的人
- 216 皇帝的新装
- 226 天国花园



卖火柴的小女孩

MAIHUOCHAIDEXIAONVHAI

tiān lěng dé kě pà zhèng xià zhe xuě yè mù kāi shǐ chuí xià
天冷得可怕，正下着雪，夜幕开始垂下。

jīn tiān shì shèng dàn jié zài hán lěng hé hēi àn zhōng yí gè xiǎo nǚ hái zhèng zài dà jiē shàng
今天是圣诞节。在寒冷和黑暗中，一个小女孩正在大街上

zǒu zhe tā chuān zhe mā ma de jiù tuō xié cōng máng chuān guò dà jiē zhè shí liǎng liǎng mǎ chē fēi kuài de chuāng guò lái tā xià de bǎ tuō xié dōu pǎo diào le yí zhī tuō xié zěn me yě zhǎo bù dào le lǐng yí zhī bèi yí gè nán hái zǐ qiǎng pǎo le nán hái zǐ jǔ zhe tuō xié biān pǎo biān shuō
走着，她穿着妈妈的旧拖鞋，匆忙穿过大街。这时，两辆马车飞快地闯过来，她吓得把拖鞋都跑掉了。一只拖鞋怎么也找不到了，另一只被一个男孩子抢跑了。男孩子举着拖鞋边跑边说：

hā hā dà de tuō xié jiāng lái wǒ yǒu le
“哈，好大的拖鞋，将来我有了

hái zǐ kě yǐ dāng yáo lán yàng le
孩子，可以当摇篮用了。”

méi yǒu le tuō xié xiǎo gū
没有了拖鞋，小姑

niang zhǐ néng chì jiǎo zǒu zài xuě dì
娘只能赤脚走在雪地

shàng tā de jiǎo bèi dòng de yòu hóng
上。她的脚被冻得又红

yòu zhōng tā de jiù wéi qún lì dōu
又肿。她的旧围裙里兜

zhe xǔ duō huǒ chái shǒu lǐ hái ná zhe
着许多火柴，手里还拿着

yí shù tā yí zhěng tiān yě méi mài chū yí
一束，她一整天也没卖出一





gēn huǒ chái shuí yě méi yǒu gěi tā yí
根火柴，谁也没有给她一
gè tóng bǎn tā yòu lěng yòu è duō
个铜板。她又冷又饿，哆
duō suǒ suǒ de xiàng qián zǒu zhe shēng mìng
哆嗦地向前走着，生命
miàn lín zhe wēi jī
面临着危机。

jiē páng suǒ yǒu de chuāng zǐ 街旁所有的窗子

dōu shè chū míng liàng de guāng kōng zhōng piāo zhe yí
都射出明亮的光，空中飘着一
gū kǎo é ròu de xiāng wèi jīn tiān shì shèng dàn
股烤鹅肉的香味，今天是圣诞
jié shì rén men hé jiā tuán jù de shí hòu
节，是人们合家团聚的时候，
gèng shì hái zǐ men pàn wàng yǐ jiǔ de jié rì
更是孩子们盼望已久的节日。

xiǎo nǚ hái zài yí gè qiáng jiǎo lǐ zuò xià lái suō chéng yí tuán tā bǎ yí shuāng xiǎo jiǎo suō
小女孩在一个墙角里坐下来，缩成一团。她把一双小脚缩
jìn wéi qún lǐ bú guò tā gǎn dào gèng lěng le tā bù gǎn huí jiā qù yīn wèi tā méi yǒu mài diào
进围裙里，不过，她感到更冷了。她不敢回家去，因为她没有卖掉
yí gēn huǒ chái méi yǒu zhuàn dào yí gè tóng bǎn tā pà fù qín shēng qì
一根火柴，没有赚到一个铜板，她怕父亲生气。



tā jiā lǐ huì gèng lěng jiā lǐ 她家里会更冷。家里

hé jiē shàng yí yàng shén me yě méi yǒu
和街上一样，什么也没有。
fáng zi pò de zhǐ shèng xià yí gè wū dǐng
房子破得只剩下一个屋顶
le fēng kě yǐ cóng shàng miàn chuī jìn lái
了，风可以从上面吹进来，
bǎ xuě chuī jìn wū lǐ tā de yí shuāng
把雪吹进屋里。她的一双
xiǎo shǒu jī hū dōng jiāng le nǎ pà yí
小手几乎冻僵了。哪怕一
gēn huǒ chái duì tā yě shì yǒu hǎo chù de
根火柴对她也是有好处的
ya zhǐ yào tā chōu chū yí gēn huǒ chái
呀！只要她抽出一根火柴，

zài qiángshàng cā rán jiù kě yǐ nuǎnshǒu le xiǎo gū niang zhōng yú chōu chū yī gēn huǒ chái zài qiáng
在墙上擦燃，就可以暖手了。小姑娘终于抽出一根火柴，在墙
shàng cā le yí xià chì huǒ chái rán qǐ lái le mào chū huǒ lái dāng tā bǎ shǒu fú zài shàngmian
上擦了一下，咻！火柴燃起来了，冒出火来。当她把手覆在上面
de shí hou míngliàng de huǒguāng jiù xiàng yī gēn xiǎo xiǎo de lá zhú xiǎo gū niang jué de zì jǐ xiàng
的时候，明亮的火光就像一根小小的蜡烛。小姑娘觉得自己像
zuò zài yī gē huángtóng lú pángbiān yí yàng nà me wēnnuǎn nà me měi hǎo huǒ shāo de duō me wǎng
坐在一个黄铜炉旁边一样，那么温暖，那么美好！火烧得多么旺，
duō me kě ài a ài zhè shì zěn me la xiǎo gū niang gānggāngshēn chū tā de yī shuāng jiǎo dǎ
多么可爱啊！唉，这是怎么啦？小姑娘刚刚伸出她的一双脚，打

suānnuǎn huǒ yī xià huǒ yàn hū rán
算暖和一下，火焰忽然

xī miè le huǒ lú bú jiàn le
熄灭了！火炉不见了，

tā zuò zài nà er shǒu zhōng
她坐在那儿，手中

zhǐ yǒu shāo guo de huǒ chái gēng
只有烧过的火柴梗。

xiǎo gū niang yòu cā
小姑娘又擦

le yī gēn huǒ chái rán
了一根，火柴燃

qǐ lái le fā chū le
起来了，发出了

míngliàng de huǒguāng qiáng
明亮的火光，墙

shàng nà kuài bèi huǒguāng
上那块被火光

zhào zhe de dì fang biàn
照着的地方，变

de xiàng báo shā yí yàng tòu
得像薄纱一样透

ming tā kě yǐ kàn jiàn fáng jiān lǐ de dōng xī le
明，她可以看见房间里的东西了。

zhuōshàng pū zhe xuě bái de tái bù shàngmian fàng zhe jīng zhì de wǎn pán méi zi píng guǒ mǎo
桌上铺着雪白的台布，上面放着精致的碗盘，梅子、苹果、冒
zhe xiāng qì de kǎo è kàn zhè zhī è cóng pán zi lì tiào chū lái le tā bèi shàng chā zhe dāo
着香气的烤鹅。看！这只鹅从盘子里跳出来了，它背上插着刀
chā pán shàn de zú dī shàng zǒu zhe yì zhí xiàng zhè ge qióng kǔ de gū niang zǒu lái dàn shì zhè yí
叉，蹒跚地在地上走着，一直向这个穷苦的姑娘走来。但是这一

xiǎo gū niang zhōng yú chōu chū yī gēn huǒ chái zài qiáng
小姑娘终于抽出一根火柴，在墙
shàng cā le yí xià chì huǒ chái rán qǐ lái le mào chū huǒ lái dāng tā bǎ shǒu fú zài shàngmian
上擦了一下，咻！火柴燃起来了，冒出火来。当她把手覆在上面
de shí hou míngliàng de huǒguāng jiù xiàng yī gēn xiǎo xiǎo de lá zhú xiǎo gū niang jué de zì jǐ xiàng
的时候，明亮的火光就像一根小小的蜡烛。小姑娘觉得自己像
zuò zài yī gē huángtóng lú pángbiān yí yàng nà me wēnnuǎn nà me měi hǎo huǒ shāo de duō me wǎng
坐在一个黄铜炉旁边一样，那么温暖，那么美好！火烧得多么旺，
duō me kě ài a ài zhè shì zěn me la xiǎo gū niang gānggāngshēn chū tā de yī shuāng jiǎo dǎ
多么可爱啊！唉，这是怎么啦？小姑娘刚刚伸出她的一双脚，打



gēn huǒ chái yòu xī miè le tā
根火柴又熄灭了，她
de shǒu pèng dào yòu hòu yòu lěng de
的手碰到又厚又冷的
qiáng bì
墙壁。

tā diǎn rán le dì sān gēn
她点燃了第三根
huǒ chái huǒ guāng shǎn liǎng zhe
火柴，火光闪亮着，
xiàn zài tā zuò zài měi lì de
现在她坐在美丽的
shèng dàn shù xià zhè zhū shù bǐ tā
圣诞树下，这棵树比她
shàng cì guò shèng dàn jié shí tóu
上次过圣诞节时，透

guo yì jiā fù shāng bō lí mén lǐ kàn dào de yì zhū
过一家富商玻璃门里看到的一株

hái yào dà hái yào měi tā de lǜ zhī shàng rán zhe jǐ qiān zhī là zhú yì xiē gēn shāng diàn chú
还要大，还要美。它的绿枝上燃着几千支蜡烛，一些跟商店橱
chuāng lǐ chén liè de huà yí yàng měi lì de cǎi sè tú huà zài xiàng tā zhǎ yǎn
窗里陈列的画一样美丽的彩色图画在向她眨眼。

xiǎo gū niang bǎ liǎng zhī shǒu shēn jìn qù kě shì
小姑娘把两只手伸进去，可是

huǒ chái xī miè le shèng dàn shù de zhú
火柴熄灭了。圣诞树的烛
guāng yuè shēng yuè gāo tā kàn dào le
光越升越高。她看到了
tā men biàn chéng le míng liàng de xīng xīng
它们变成了明亮的星星，
zhè xiē xīng xīng yǒu yì kē luò xià lái
这些星星有一颗落下来
le zài tiān kōng zhōng huà chū yì tiáo cháng
了，在天空中划出一条长
cháng de hóng guāng
长的红光。

xiàn zài yòu yǒu yì gè rén sǐ qù
“现在又有一个人死去

le xiǎo gū niang shuō yīn wèi tā de lǎo
了。”小姑娘说，因为她的老



zǔ mǔ huó zhe de shí hòu céng jīng gěi tā jiǎng guò yí gè gù shì lǎo zǔ mǔ shuō tiān shàng luò xià
祖母活着的时候曾经给她讲过一个故事。老祖母说：“天上落下
yí kē xīng xīng dì shàng jiù yǒu yí gè línghún shēng dào shàng dì nà er qù le
一颗星星，地上就有一个灵魂升到上帝那儿去了！”

xiǎo nǚ hái kào zhe qiáng yòu cā liàng le yí gēn huǒ chái huǒ chái bǎ sì zhōu dōu zhào liàng le liàng
小女孩靠着墙，又擦亮了一根火柴，火柴把四周都照亮了，亮
guāng zhōng lǎo zǔ mǔ chū xiàn le xiǎn de nà me guāng míng nà me wēn róu nà me hé ǎi nà me
光中老祖母出现了，显得那么光明，那么温柔，那么和蔼，那么
cí xiáng
慈祥。

nǎi nai tā jiào qǐ lái ā
“奶奶！”她叫起来，“啊，
qǐng bǎ wǒ dài zǒu ba wǒ zhī dào
请把我带走吧！我知道，
zhè gēn huǒ chái yí miè diào nǐ
这根火柴一灭掉，你
jiù huì xiàng nà měi lì de
就会像那美丽的
shèng dàn shù yí yàng bù jiàn
圣诞树一样不见
le ya
了呀！”

yú shì tā jí máng
于是她急忙
jiāng yí zhěng shù huǒ chái dōu
将一整束火柴都
cā liàng le yīn wèi tā fēi
擦亮了，因为她非
cháng xiǎng bǎ zǔ mǔ liú zhù zhè xiē huǒ
常想把祖母留住。这些火

chái fā chū qiáng liè de guāng máng zhào de bǐ dà bái tiān hái yào míng liàng zǔ mǔ xiǎn de tè bié gāo dà
柴发出强烈的光芒，照得比白天还要明亮，祖母显得特别高大
měi lì tā bǎ xiǎo gū niang bào qǐ lái jǐn jǐn de lōu zài huái li
美丽，她把小姑娘抱起来，紧紧地搂在怀里……

tā men liǎng gè rén zài guāng míng zhōng fēi zǒu le yuē fēi yuē gāo fēi dào nà méi yǒu hán lěng
她们两个人在光明中飞走了，越飞越高，飞到那没有寒冷、
méi yǒu jī è yě méi yǒu yōu chóu de dì fāng qù le
没有饥饿，也没有忧愁的地方去了。

xīn nián hán lěng de zǎo chen zhè ge xiǎo gū niang què zuò zài nà ge qiáng jiǎo lì tā de shuāng jiá
新年寒冷的早晨，这个小姑娘却坐在那个墙角里，她的双颊





tōnghóng zuǐ chúnshàng dài zhe wēi xiào tā yǐ jīng
通红,嘴唇上带着微笑,她已经
sǐ le zài chù xī de yè lǐ dòng sǐ le
死了,在除夕的夜里冻死了。

xīn nián de tài yáng shēng qǐ lái le,
新年的太阳升起来了,

zhào zhe tā xiǎo xiǎo de shǐ tǐ tā
照着她小小的尸体……她
zuò zài nà er shǒu lǐ réng niē zhe yī shù
坐在那儿,手里仍捏着一束
chā bù duō shāo guāng de huǒ chái
差不多烧光的火柴。

tā xiǎng gěi zì jǐ nuǎn yī nuǎn shēn zi
“她想给自己暖一暖身子,

zhēn kě lián rén men wéi zài xiǎo gū niang de
真可怜!”人们围在小姑娘的

shēn páng tàn xī zhe jǐ gè nǚ rén liú chū le lián mǐn de rè lèi
身旁叹息着,几个女人流出了怜悯的热泪。



shéi yě bù zhī dào

谁也不知道:

tā céng jīng kàn dào guo duō me
她曾经看到过多么

měi lì de tú jǐng
美丽的图景,

tā céng duō me kuài lè
她曾多么快乐

de gēn zhe zǔ mǔ yì
地跟着祖母一

qǐ zǒu dào xīn
起,走到新

nián de xìng fú
年的幸福

zhōng qù le
中去了。





小锡兵

XIAOXIBING

yí gè nán hái shēng rì nà tiān shōu dào le yí gè zhuāng zhe shí wǔ gè xiǎo xī bīng de lǐ hé
一个男孩生日那天，收到了一个装着十五个小锡兵的礼盒，
zhǐ kě xī qí zhōng de yí gè xiǎo xī bīng zhǐ yǒu yí zhī jiǎo
只可惜其中的一个小锡兵只有一只脚。

xiǎo nán hái yǒu gè mèi mei mèi mei yòng yǐng zhǐ zuò le yí gè chéng bǎo kě měi la chéng bǎo
小男孩有个妹妹，妹妹用硬纸做了一个城堡，可美啦！城堡
lǐ yǒu yí gè lán sè de xiǎo hú hái yǒu jǐ zhī tiān é zài shuǐ zhōng yóu lái yóu qù hú biān hái zhàn
里有一个蓝色的小湖，还有几只天鹅在水中游来游去，湖边还站
zhe yí gè gū niang tā jiān shàng pī zhe lán sè de duàn dài
着一个姑娘，她肩上披着蓝色的缎带，

shēn shàng chuān yí tiáo hóng qún zi
身上穿一条红裙子，
tā bǎ yí zhī jiǎo tái de gāo gāo
她把一只脚抬得高高
de cáng zài qún zi lǐ miàn kàn
的，藏在裙子里面，看
qǐ lái hǎo xiàng yě zhǐ yǒu yí tiáo tuǐ
起来好像也只是一条腿。

yuán lái xiǎo gū niang zhèng tiào zhe bā
原来，小姑娘正跳着芭
lěi wǔ ne mèi mei duì gē ge shuō
蕾舞呢！妹妹对哥哥说：

ràng nǐ de xiǎo xī bīng bǎo hù wǒ de
“让你的小锡兵保护我的
chéng bǎo ba
城堡吧！”





gē ge yú kuài de tóng yì le tā
哥哥愉快地同意了，他
bǎ xiǎo xī bīng yí gè gè fàng zài chéng bǎo de
把小锡兵一个个放在城堡的
zhōu wéi dān fù shǒu wèi rèn wu gē ge
周围，担负守卫任务。哥哥
bǎ yī zhī jiǎo de xiǎo xī bīng fàng zài
把一只脚的小锡兵放在
yān hé de páng biān mèi mei bǎ
烟盒的旁边，妹妹把
bà lěi gū niang fàng zài yān hé de
芭蕾姑娘放在烟盒的
lìng yí biān duō yǒu yì sī
另一边，多有意思。

yè shēn le chéng bǎo lǐ
夜深了，城堡里
rè nao fēi fán zhǐ yǒu xiǎo xī
热闹非凡。只有小锡
bīng hé bà lěi gū niang yí dòng yě bù
兵和芭蕾姑娘一动也不

dòng de zhàn zhe bú guò xiǎo xī bīng de yǎn jīng shǐ zhōng kàn zhe bà lěi gū niang
动地站着。不过小锡兵的眼睛始终看着芭蕾姑娘。

tū rán yān hé de gài zi dǎ kāi le yí gè hēi yāo jīng tiào chū lái bǎ xiǎo xī bīng gǎn dào
突然，烟盒的盖子打开了，一个黑妖精跳出来，把小锡兵赶到

chuāng biān jǐng gào tā shuō nǐ lǎo
窗边，警告他说：“你老
shí yí diǎn er yǎn jīng bù néng lǎo
实一点儿，眼睛不能老
dīng zhe yí gè gū niang shuō wán
盯着一个姑娘。”说完，
hēi yāo jīng chuī yí kǒu qì jīng bǎ
黑妖精吹一口气，竟把
xiǎo xī bīng chuī dào chuāng wài qù le
小锡兵吹到窗外去了。

dì èr tiān zǎo shàng xiǎo nán
第二天早上，小男
hái fā xiàn xiǎo xī bīng bú jiàn le
孩发现小锡兵不见了，
jiù hé bǎo mǔ yí kuài er zhǎo tā
就和保姆一块儿找，他



menshǒu lì nǔ zhe yì gēn gùn zǐ cóng lóu shàng
们手里拿着一根棍子，从楼上
zhǎo dào lóu xià yòu zhǎo dào fáng wài hái
找到楼下，又找到房外，还
tè bié zhǎo le chuāng zǐ dī xià zuì
特别找了窗子底下，最
hòu réng rán méi yǒu zhǎo dào
后仍然没有找到。



yí huì er xià yǔ le xiǎo nán
一会儿，下雨了，小男
hái zhǐ hǎo huí dào jiā lǐ zhèng zài zhè
孩只好回到家里。正在这
shí yǒu liǎng gè nán hái lù guò zhè
时，有两个男孩路过这
lǐ tā men què fā xiàn le yǔ zhōng
里，他们却发现了雨中
de xiǎo xī bīng tā men yòng bào
的小锡兵。他们用报



zhǐ zuò le yì tiáo chuán bǎ xiǎo xī bīng fàng zài chuán shàng xiǎo xī bīng yǎn zhuó shuǐ gōu shùn liú piào xià
纸做了一条船，把小锡兵放在船上，小锡兵沿着水沟，顺流漂下。

xiǎo xī bīng zhàn zài chuán shàng liǎng yǎn dīng zhù qián fāng tā xiǎng yào shì bā wáng gū niáng néng hé
小锡兵站在船上，两眼盯住前方，他想：要是芭蕾姑娘能和
zì jǐ zài yì qǐ nà gāi yǒu duō hǎo a
自己在一起，那该有多好啊！



tū rán lái le yì tiáo dà yú
突然，来了一条大鱼，
bǎ xiǎo xī bīng yì kǒu tūn jìn dù qù
把小锡兵一口吞进肚去。
xiǎo xī bīng dào le yú de dù zǐ lǐ
小锡兵到了鱼的肚子里，
kě yú yòu xiāo huà bù liǎo fēi cháng nán
可鱼又消化不了，非常难
shòu zhèng zài zhè shí sā lái yì zhāng
受。正在这时，撒来一张
dà wǎng bǎ zhè tiáo yú wǎng zhù le shì
大网，把这条鱼网住了。世
jiè shàng jiù yǒu zhè me qiǎo de shì xiǎo nán
界上就有这么巧的事，小男
hái de bǎo mǔ dào shì chǎng shàng mǎi cài gāng
孩的保姆到市场上买菜，刚



hǎo bǎ zhè tiáo yú mǎi le huí lái dāng tā
好把这条鱼买了回来。当她
yòng dāo gē kāi yú de dù zǐ shí xiǎo xī
用刀割开鱼的肚子时，小锡
bīng yòu chū xiàn le bǎo mǔ bǎ xiǎo xī bīng
兵又出现了。保姆把小锡兵
sòng dào xiǎo nán hái de fáng jiān lǐ xiǎo nán
送到小男孩的房间里，小男

hái yòu jīng yòu xǐ kě shì bù zhī wèi shén me xiǎo
孩又惊又喜。可是不知为什么，小
zhǔ rén tū rán bǎ xiǎo xī bīng rēng jìn huǒ lú lǐ qù le
主人突然把小锡兵扔进火炉里去了。

xiǎo xī bīng bìng méi yǒu fàn shén me cuò wù ya
小锡兵并没有犯什么错误呀，
xiǎo nán hái wèi shén me yào bǎ tā rēng jìn huǒ lú lǐ
小男孩为什么要把他扔进火炉里
qù ne kě néng shì yān hé zi lǐ de hēi yāo jīng zài
去呢？可能是烟盒子里的黑妖精在

dǎo guǐ ba lú huǒ yuè shāo yuè wǎng xiǎo xī bīng de jiǎo shǒu dōu róng huà le mén hū rán kāi le
捣鬼吧！炉火越烧越旺，小锡兵的脚步、手都融化了。门忽然开了，
yī zhèn fēng bǎ bā bā lěi gū niang guā qǐ lái bǎ tā chuī de lǎo gāo lǎo gāo yòu luò de hěn dī yī
一阵风把芭蕾姑娘刮起来，把她吹得老高老高，又落得很低，一
zhí fēi xiàng huǒ lú luò dào xiǎo xī bīng
直飞向火炉，落到小锡兵
de shēn biān zhè shí xiǎo xī bīng
的身边。这时，小锡兵
yǐ chéng xī kuài le
已成锡块了。

dì èr tiān bǎo mǔ zài qīng
第二天，保姆在清
sǎo lú zǐ shí fā xiàn xiǎo xī bīng
扫炉子时，发现小锡兵
biàn chéng yī kē xiǎo xiǎo de xī xīn
变成一颗小小的锡心，
ér nà ge bā bā lěi gū niang hé xī
而那个芭蕾姑娘和锡
xīn róng zài yì qǐ le
心熔在一起了。

